

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

No. 724

Portal.

No. 724.

Form 410  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICESTATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the \_\_\_\_\_ district of

Oregon, at Portland, Oregon.  
(issued in lieu of Cert. No. 50139, by Col. of Cus.)  
dated June 8th, 1899, 1894, and numbered 141437

Name, AH CHEW

Present age, Forty-two years.

Local residence, 597 W. Madison St.

Occupation, Laundryman.

Height: 5 feet, 4-1/2 inches. Weight, \_\_\_\_\_ lbs.

Color of eyes, Brown Complexion, Light

Physical marks or peculiarities for identification:

Scar on forehead, right side.



I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Child or children, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Parent, named \_\_\_\_\_

residing \_\_\_\_\_

PROPERTY: Full description, \_\_\_\_\_

Value, \$ \_\_\_\_\_

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from WONG HON, of 650 West Polk St.,

Eleven hundred---(\$1,100.00) dollars, for money loaned.

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_

dollars, for \_\_\_\_\_

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_

dollars, for \_\_\_\_\_

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Ah Chew  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 14th day of December, 1908.

(Name)

(Title) Chinese & Immigrant Inspector.



RECEIVED  
SEP 27 1909  
Chinese Inspector,  
CHICAGO, ILLINOIS.

No. 2621.

Sept. 25, 1909.

An Chew, C/O Wen Wai Tang,  
No. 3 Wing Lock St.,  
Hong Kong, China.

Sir:-

Replying to your request for an ad interim investigation of your case prior to your intended return to the United States, I have to advise that said investigation has been conducted, and after carefully considering the evidence adduced my decision is, that you will be admitted provided you do not, upon your arrival here, controvert any of the statements contained in your application.

Respectfully,

(Signed) John J. Abel,

ORH/a

Inspector in Charge.

CC to L.T. Plummer, Chinese Inspector in Charge, Chicago, acknowledgment being made of the receipt of his letter of the 23rd inst. No. 724.

*John J. Abel*  
Inspector in Charge.

*msl*

*Admitted*  
*11/16/09*



No. 724.

522, Commercial National Bk. Bldg. CHICAGO

September 23rd, 1909.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
AH CHEW, : Charley Kee, Interpreter.  
Laborer returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, WONG HON, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Wong Hon.  
Q What is your full Chinese name? A. Wong Du Gen is my marriage name.  
Q What is your occupation? A. Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time? A. Yes.  
Q Where is it? A. 650 W. Polk St.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A. Yes.  
Q Who is it? A. Wong Chew.  
Q What is his other name? A. Wong Shing Dock.  
Q Do you owe him any money? A. Yes.  
Q How much? A. \$1,100.00.  
Q When did you borrow this money and what for? A. Last year, 8th month, 10th day, I borrowed it to buy a laundry.  
Q Did you buy that laundry where you are now? A. Yes.  
Q Have you paid him any money since he has been in China?  
A. No.  
Q Has there been any change in the debt or obligation since he went away? A. No change.  
Q When will you pay him? A. When he comes back I will try to pay what I can.  
Q If you are unable to pay him, can he take you laundry?  
A. That is up to him.  
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his names only in Chinese.

黃漢

黃自便

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SUBJECT:

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
CHICAGO, ILL.

December 22, 1908

CHICAGO, ILL.  
OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
IMMIGRATION SERVICE  
Department of Commerce and Labor  
No. 724

Ahn Chew,

317 S. Clark St.,

Chicago, Ill.

Sir:

Enclosed you will find one copy of your application, and you are instructed to present yourself, together with these papers, to the Inspector in Charge at Portal, N. D., before leaving this country. No doubt, he will give you a return certificate, as the case has been favorably reported upon.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.  
Chinese Inspector in Charge.



Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.  
 AH CHEW, : A. T. Wilson, Stenographer.  
 Lab. departing.

Applicant, AH CHEW, sworn by Inspector Tippet, testified,  
 (in English):

Q What is your name? A Ah Chew.  
 Q How many names have you? A Wong Sing Dok.  
 Q What is your occupation? A I have been in a restaurant.  
 Q What restaurant were you connected with? A 597 West Madison St., Lung Bu.  
 Q Did you own that restaurant? A Yes; I had a partner.  
 Q What did you do with the restaurant? A Sold it out.  
 Q When did you sell the restaurant? A 20 months ago.  
 Q What is your local address now? A 317 So. Clark St.  
 Q You have made application for return laborer's certificate, and claim therein that Wong Hon, 650 West Polk St. owes you \$1100; is that right? A Yes.  
 Q Explain why he owes you this money? A August 10th, this year, I loaned him the money to buy a laundry.  
 Q Did he buy the laundry? A Yes.  
 Q Where is his laundry now? A Polk St., 650, West Side.  
 Q You let him have \$1100 in cash money? A Cash.  
 Q All at once? A Yes.  
 Q Where were you when you let him have the money?  
 A Quong Ung Lung, 317 So. Clark St.  
 Q Were you at that store and gave him \$1100? A Yes.  
 Q What day was that? A About August 10th.  
 Q Was anyone else present when you let him have this money?  
 A Yes.  
 Q Who saw you give him the money? A The Bookkeeper.  
 Q Anybody else? A Several others; I forget their names.  
 Q Did he give you a note for it? A No.  
 Q Is he going to pay you interest? A No.  
 Q Is Wong Hon any relation to you? A He is my cousin.  
 Q Did you make a memorandum of this? A Yes.  
 Q Have you got it in a book? A Yes.  
 (Produces book and reads memorandum:  
 "Wong Hon, August 10th, this year, loaned him \$1100".)  
 Q What is that on the opposite side of the page?  
 (Reads: "Wong Shing owes me \$300".)  
 Q Did you loan Wong Shing \$300? A Yes.  
 Q What date does that show; what year and month?  
 A February 20th, \$200, and July 1st, \$100.  
 Q Are you going out by Portal? A Yes, Vancouver.

Witness signed his name in Chinese:

(Ah Chew)

(Wong Sing Dok)

(Signed) H. E. Tippet, Inspector/

黃承鐸



Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.  
 AN CHEW, : Charley Kee, Interpreter.  
 Lab. departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, WONG HON, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Wong Hon.  
 Q What is your residence? A. 650 W. Polk St.  
 Q What is your business? A. Laundryman.  
 Q How many names have you? A. My other name is Wong  
 Du Gen.  
 Q Have you a laundry at 650 W. Polk St.? A. Yes.  
 Q How long have you had it? A. Chinese date, K.S. this  
 year, in August I bought it.  
 Q How much did you pay for it? A. \$1,300.00.  
 Q Where did you get the money? A. I borrowed it  
 from Wong Shing Dock.  
 Q Who is Wong Shing Dock? A. He is out there. (pointing  
 towards the room where the applicant was waiting)  
 Q What is his other name? A. I only know him by the  
 name of Wong Shing Dock.  
 Q Is this the man you mean? (Showing photograph of appli-  
 cant) A. yes.  
 Q How much did you borrow of him? A. \$1,100.00.  
 Q When did you borrow it from him? A. 8th month, 10th  
 day, this year.  
 Q Where were you when he gave you the money? A. At Quong  
 On Lung, 317 So. Clark St.  
 Q Did he lend it to you all at one time? A. Yes.  
 Q Does any one else know that he lent you this money?  
 A. No one around but myself and Shing Dock.  
 Q Have you paid him back any of it? A. No.  
 Q Do you pay him for the use of the money? A. No.  
 Q Didn't give you a note for it? A. No.  
 Q No security whatever? A. No, we are cousins.  
 Q He is your cousin? A. Yes.  
 Q And he lent you \$1,100.00 without security? A. Yes.  
 Q Has he any interest in your laundry? A. No.  
 Q What is his business? A. Keeps a chop suey place.  
 Q Does he own it now? A. I think he has sold it now.  
 Q Are you registered? A. Yes. (Witness produces cer-  
 tificate of residence number 120702 issued to WONG HON, laborer  
 April 3rd, 1894, in the third district of New York.)

Witness signed his names in Chinese.

(Wong Hon) 黃漢 黃自謙 (Wong Don Gen)

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.